

國內郵資已付
台北郵局
許可證
第 0848 號

婦女新知 166

Awakening

財團法人婦女新知基金會 台北市新生南路三段 56 巷 7 號 2 樓 電話:3637929 傳真:3631381 郵撥帳號:11713774 1996 年 3 月號

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第 3012 號 中華郵政北台字第 0458 號執照登記為雜誌交寄 (本通訊使用再生紙印刷)

親愛的朋友：

由這一期通訊開始，我們將延續婦女新知月刊的編號，也就是本期是通訊第三期，亦為婦女新知第 166 期。在這本較婦女新知雜誌稍薄的每月通訊中，您可以看到我們詳細的工作報告，我們對運動的觀點，讀者投稿以及每月捐款者的徵信。希望透過它，搭建起支持婦女新知朋友們的橋樑。

目	女人一百行動之後	王蘋..... 02
	眾志成城- 記新知募款餐會 的一段感人插曲	新知工作室..... 04
	捐款芳名錄 05
錄	覺醒	鄭至慧..... 06
	活出來的智慧	張娟芬..... 08
	二月份婦女新聞看板	倪家珍整理..... 11
	1996 年二月份會務	新知工作室整理..... 13

女人一百 行動之後

王蘋

為紀念3月8日國際婦女節，女工團結生產線、晚晴婦女協會發起了一個獨具創意的行動「女人一百」遊行，多個婦女團體接續加入，最後串連了包括婦女新知基金會在內的十八個婦女團體。因著不同團體的加入，行動的訴求也呈現多樣與豐富的面貌。女人一百行動滿分，女人一百行動沸騰，各式與女人相關的議題、訴求由各團體陸續提出。在眾女喧譁中，行動的最高點，以在總統府（禁區）丟擲衛生棉（女人的禁忌物）來表現。

3月7日遊行當天，各婦女團體手持訴求海報「性騷擾不是貓狗小事」、「縮短工時、提高工資」、「全面建立女性單親福利」，共兩、三百人在立法院前集合，每位參加遊行者在身上貼著寫了「女人一百」的衛生棉，也是這次遊行的最重要道具。遊行隊伍踩過寫著「貞操」、「賢妻良母」、「三從四德」、「異性戀體制」字樣的紙箱，高喊「拋開束縛、女人解放」的口號向景福門前進。在景福門前，由全女聯表演「女人一百，壓迫一百」行動劇，表達不論女人的身份是雛妓、家庭主婦、粉領族、性工作者、女學生、女教師、女同性戀，都在父權幽靈的壓迫下，承受種種壓迫，最後在揭露父權真面目後起而反

抗，向父權幽靈丟擲衛生棉，並帶領群眾朝向總統府拋出身上所有的衛生棉。隊伍隨後沿著台大醫院、教育部、立法院前進，不同婦女團體代表沿路控訴著：聲援台大護士工作權，抗議教育制度對女學生的控制，要求立法院儘速審議相關法案。遊行隊伍最後在終點新公園，由同志空間行動陣線成員帶領大家高喊「女人愛女人、看見同性戀、我愛女人、我要結婚」等口號，並將「異性戀體制」、「嫁男人、生男子」的紙箱推倒、搗爛，象徵女同志集體破櫃，爭取自主。（註）

熱鬧的行動結束，女人突破禁忌，女人／同志出櫃，以及女人在工作、家庭、婚姻、性、參政上的各項訴求，確實受到社會的注意與回應。但是更大的意義則是在於：婦女團體以具體集結的形式表達女人連線的意義，將個別團體每日的抗爭呈現為具體訴求，並提升至政治層次向國家體制喊話。

婦運內不同女人身分的運動觀

透過這次行動，同時凸顯了幾個在婦運上的重要思考。婦女團體在集結之初，便已決議互相不壓抑主體，讓每一個團體都能自主的呈現其訴求與理念。但由於各個團體站在不同婦女群眾的立場上，所提出之訴求，必然存在著差異、矛盾、與衝突。在這次行動中，這些差異雖尚未極面化，但在集結過程中已具體呈現出來。其中較凸顯的一個議題是由全女聯所提出的「修改刑法中與十四歲以下少女發生性行為以強姦或準強姦論的法條，使青少年情慾能夠自主」，勵馨基金會和婦援會站在保護青少年的立場上，不表認同。另外由女工團結生產線所提出的「落實母性保護，延長有薪產假為12週」，以及「制

定女工保護法」的訴求，亦有婦女團體代表提出反對意見，認為這樣的保護會造成女工找不到工作。

這些不同女性主體所提出的訴求與主張，在過程中並沒有充分的對話空間，只有在面對媒體時，被動（逼）的單向發言。女人集結，是以“性別”做為共識的最大公約數，但是每一個女人集體，並不只是在“性別”的單一框架內，而是糾葛了包含階級、年齡、性取向等的處境與認同。任何單一認同的集合形式，必然不可逃避面對不同女人所身處、面對的多重權力關係。如果，女人集結是婦運的主要動力，我們就必須創造更大的空間與誠意來互相對話。

婦運與政黨政治

另一個需要思考的問題是婦運與政黨政治的關係。長期以來，婦運團體強調婦運自主性，與各政黨保持等距，或聯合，或對抗，以監督各政黨制定、執行、落實婦女政策。由於這次行動適逢總統大選，故在遊行之前，各團體所提出的訴求化為「婦女公約」之形式，要求四組總統候選人簽署。因涉及對個別候選人施壓，這一個政治行動，使得個別婦女團體原來的政黨取向受到挑戰，也引發婦女團體內部對於「婦運是否避談政治」、「婦運應否介入政黨政治」的初步討論。

婦運正是婦女集體的行動，運動在持續向前開展的同時，運動內的思考與對話，早已是刻不容緩的工作。希望今年三八婦女節，婦女團體集結的慶祝行動，會是未來婦運繼續牽手邁進的開始，也是婦運內部運動觀互相對話的起點。

註：遊行活動部份文字參考3月7日聯合晚報羅幸惠稿及3月8日自立早報賀照縉稿。

在這次遊行中，婦女新知工作室負責編寫了以下三首遊行歌曲，沒有機會參加遊行的朋友，不妨自己唱一唱。

目擊戀歌

曲：下雨歌

詞：有願望的孤女

浙澀浙澀，嘩啦嘩啦，月經來了。
腰痠背痛，肚子發脹，忍痛去上班
需要休息，老闆不准，真沒道理。

給薪休假，為了身體，我們要爭取，
女工權益，天經地義，妳不要放棄，
生理期間，放假一天，才合道理。

女戰士目擊歌

曲：造飛機

詞：宇宙超級大美女

每個月，月經來，女人真得意。
既既的，強強的，身體是我的。
衝生棉，衝生棉，翅膀真有力。
飛起來，飛起來，要當總統去。
大聲唱，大聲唱，勇敢又美麗。

三八姊妹行

曲：「姊姊媽媽」真偉大

詞：櫻桃小丸子

三八三八婦女節，女人走上街。
工作權，財產權，還有那身體自主權。
走吧，走吧，姊妹姊妹，家事不用妳牽掛。
一百大聯盟，鬥陣去打拼。

女人一百大遊行，姊妹鬥陣去。
參政權，教育權，還有那婚姻自由權。
來吧，來吧，阿婆阿媽，女人團結要變天。
三八女人行，行動已沸騰。

眾志成城- 記新知募款餐會的一段感人插曲

三月十日的募款餐會，在全體董監事和工作人員辛苦的努力下，圓滿結束了。不但如願達成募款餐會目標，在義賣藝術作品「悲憫」時，更 人感受到姊妹們支持新知的熱情。

在募款餐會義賣時，楊惠嫻所捐贈的水晶藝術品「悲憫」，因為底價高達二十二萬元，在第一次義賣時，沒有人有能力認購。雖然大家都有些失望，但是也體認到婦女有心無力的事實。為了不辜負楊惠嫻的美意，尤美女董事長和蘇芊玲副董事長商量，想請大家集資先將「悲憫」買下送給新知，日後再找買主。她們兩人私下運作了幾位好友，勉強可以湊出了十萬元。

當主持人陶曉清宣佈第二次義賣「悲憫」，並要求大家發揮女人互助的力量集體認購時，「悲憫」的作者楊惠嫻本人更上台解釋捐贈該件作品的初衷，鼓勵來賓們發揮「女人幫助女人」的精神，除了原先已被知會的董監事外，好多位長期支持新知的好友，也自動自發地加入認購的行列，場面一下子熱鬧了起來。陳惠馨一萬、尤美女兩萬、毓秀一萬、元貞一萬、陳正興五萬，熱心的朋友們舉手喊價，使金額逐漸累計到十萬、十五萬、二十萬、二十六萬了。當數字衝破二十二萬底價時，站在台上的尤美女和楊惠嫻不禁激動的相擁而泣，台下的姊妹們，包括來賓、義工、工作人員，個個都紅了眼眶，整個場面極為感人，也把大家的情緒升到最高點。為了這次募款，大家長達兩個月緊繃的神經也在這一瞬間放鬆了。

相較於在經濟和政治力上佔優勢的男性，女人本來就是弱勢的，在這一個大風大雨的午後，女人齊聚一堂為婦運募款，從買餐券到認購小件義賣品，到這樣一萬一萬的累積將「悲憫」買下，這一切顯示女人個別的力量也許單薄，但是眾志也可以成城。這筆來自女人，來自民間的經費，我們將點滴回饋於民間，回饋於女人。

感謝以下認購「悲憫」的好朋友們：

涂秀蕊、陶曉清、劉毓秀、蘇榮承、李元貞、陳正興、尤美女、陳惠馨、吳嘉麗、張林海崙、寧應斌、群智聯合會計師事務所、鄭至慧、許桂珠、謝園、王淑媛、林佩璇、顧燕翎、范情、林秀英、林秀玲、阮美霜、楊瑛美。

「悲憫」楊惠嫻作品

情感，是以楊惠嫻為代表的琉璃工房作品的重要風格。

七年的歷史，精深的技法，傳達極中國人文的訊息，

在材質表現上，雕塑藝術上，都在世界玻璃藝術獨樹一幟。

本件作品共製作十二件，目前已被收藏十一件，僅餘此一件。底價二十二萬元。

「悲憫」目前典藏於新知，如有姊妹有意收藏或認識合適的買主，請與我們聯絡：02-363-7929

一、二、三月份捐款芳名錄：

(包含捐款、購買募款餐券、認購義賣品)

感謝以下捐款人士的熱情支持，讓我們渡過財務難關，在為婦女權益努力的道路上，讓我們繼續凝聚力量，攜手向前！

文麗平 文月梅 王寶蒞 王淑霞 王慶超 王淑珍 王浩威 王志誠 王杏慶 王方濂 王莉雯 王惠玲 王秀花
方嘉麟 方聖平 孔慧珠 白秀雄 古登美 江佳燕 江文瑜 江明修 江偉菁 江漢聲 江月嬌 任莉雯 任麗娟
朱書瑩 成令方 呂芬蘭 呂開麗 李慶清雲 李亮三 李俊毅 李遠哲 李育德 李倩蔚 李璧合 李紫原 李豐
李南華 李登科 李雪美 李貞德 李玲 李佳音 李元晶 李詩慧 李懷雲 李珍輝 李朝津 李丁隋 李金蓮
李傳昭 沈美真 沈一萃 阮美霜 余政靖 杜念中 汪彩霞 邢幼田 宋麗梅 何春廷 何淑娟 吳英璋 吳麗雲
吳嘉陵 吳信鳳 吳真美 吳錦雲 吳泉源 吳淑華 林佩璇 林文瑛 林如燕 林美容 林美美 林良娥 林秀玲
林秀英 林文淇 林秋琴 林雪心 林和木 林國全 林竺寬 林靜霞 林照真 林竹寬 林均剛 林滿娟 林致平
林錦昌 林鎬鈺 林媽利 周賢榮 周秋華 周麗蘭 周麗玉 周宜雄 周美惠 周章 周文華 於幼華 邱益芬
邱晃泉 金恆鑣 侯香蘭 侯南芬 范情 胡再華 涂世忠 洪淑鶯 洪慕芳 洪凌 施奇青 施麗玲 唐梅 柯芳枝
高惠春 高秀枝 高美齡 高秀真 翁春滿 馬蕙蘭 徐木蘭 徐曙 孫家寶 孫啟環 孫秀慧 孫春在 孫人先
孫育輝 秦范巽儀 倪炎元 袁家玫 紀蔚蘭 許紹華 夏鑄九 夏頌 陳水扁 陳菊 陳美玲 陳秋芬 陳劉旺
陳秀峰 陳建英 陳玫玲 陳素如 陳健次 陳惠馨 陳惠晴 陳啟明 陳素芬 陳萬玲 陳彰儀 陳繼卿 陳正興
陳光興 陳廷棟 陳玉燕 陳文龍 陳春秀 陳淑惠 陳育貞 陳瀚旭 陳忠信 陳傳興 陳玲華 陳來紅 陳碧雲
陳彩玉 黃炳昭 黃高鋼 黃榮村 黃慶萱 黃秉德 黃立 黃采紅 黃惠美 黃怡君 黃憶淵 黃毓秀 黃綠星
黃碧霞 許勝雄 許梅之 許紹華 莊斐文 莊佩璋 莊鴻美 莊祚敏 梁博淞 曹慧明 郭玲惠 郭武雄 畢恆達
章建興 張小虹 張珏 張仁淑 張麗美 張麗珠 張豐志 張清溪 張晉芬 張林海倫 張方麗霞 張陸玲香
張新勇 張琦君 張綠慧 張富美 陳維安 張月琴 張憶芬 張芸嘉 張鳳琴 張雅惠 張綠綺 傅路生 傅靜
陶曉清 陶立芸 馮光遠 馮惠英 馮建三 賈照緹 湯碧雲 葉淑霞 曾麗敏 曾桂香 溫熾玫 無名氏 楊小定
楊鍵樵 楊國樞 楊英美 楊松齡 楊瑛美 楊瑛瑛 楊正綸 楊澤 楊光華 楊祖珺 楊春美 楊添圍 楊儒賓
鄭兆文 萬芳超 董保成 甯應斌 詹益宏 鄧宗德 廖本瑞 廖清柳 廖清霞 趙淑妙 趙剛 談蜀華 樓永堅
蔡明曉 蔡婉如 蔡慧玲 蔡淑芬 蔡宛玲 蔡英俊 劉亮雅 劉克襄 劉兼鈞 劉初枝 劉毓秀 劉秋燕 劉麗娟
劉定一 劉可強 劉人鵬 劉正湘 鄭美智 鄭立雄 鄭林玉花 鄭麗文 潘建志 賴君義 賴守正 賴守正
薛敬和 錢傳勳 謝麗珠 謝鳳嬌 謝中能 鍾慧玲 鍾淑姬 戴玉虹 顏朝彬 顏愛靜 顏厥安 顏琇美 顏亮一
簡瑛瑛 簡秀枝 魏淑貞 蘇芊忻 蘇卓馨 蘇芳玉 蘇榮承 蘇瑞美 蘇淑真 羅吉台 羅璧玲 羅富英 嚴祥鸞
顧玉珍 顧忠華 顧燕翎 Michael Garvey
琉璃工房股份有限公司 張天欽律師事務所 台灣聚和化學工業(股)公司 源井有限公司 達邴化工有限公司
群智聯合會計師事務所 東輝實業有限公司 台灣伊比企業有限公司 國華產物保險公司 創世基金會
全國公司 立邦股份有限公司 雙越國際股份有限公司 中興大學台北夜間部教務分處 民進黨婦女發展委
員會 民進黨發展委員會

短短數語，表達不盡我們對您的感激。在此僅以最誠摯之心，向您說聲謝謝！

十四年前，也在冬春交替的季節裡，台灣第一本女性主義雜誌在美麗島事件之後的白色恐怖中創刊。當時人民團體不准成立，所有與「群眾運動」有關的字眼都令人興起政治恐懼，婦運自然也是禁忌。我們為這份企圖集結女人的刊物取名《婦女新知》，用表面看來溫和中立的「求

覺醒

鄭至慧

知」作訴求，卻把「喚起女人」的壯志迂迴地表達在《婦女新知》的英文名稱 AWAKENING 上，用來與國外已有婦運基礎的團體及個人聯繫。畢竟，婦運的目的是「知而行」，但在力量薄弱的學步階段，須緩和保守社會對女人想出頭天的疑慮與打擊。

時過境遷，現在三五百個女人集結在國會前面大曬太陽、大聲抗議已是常事，女人已從知識的載體，轉變為覺醒的主體，更創造出製造與流通知識的條件，就如兩年前我們開設第一家女書店，現在又開始出女性意識的論述與創作。在創作的「女杼」系列之首，我們很自然地選擇了凱特·蕭邦這本與「婦女新知」同名的經典之作：《覺醒》（*The Awakening*）- 在出版時被判為禁書，卻因婦運而重見天

日，成為女人勇於反叛的象徵。

回想當初，我們之中有些姐妹已讀過本書的英文原著，深深為書中清楚無偽的女性聲音感動，雖然遺憾台灣的女性書寫還有太多顧忌與壓力，而不得不妥協或戴上面具，但也更深信只要我們夠努力，終有一天每個女人都能用最真實的聲音，說出自己的故事。這樣看來《覺醒》這本書與台灣婦運的緣分實在非比尋常。猶如在新的婦女運動尚未誕生的黑暗時代，少數正要覺醒的婦女，彼此傳遞的暗號（註）。

《覺醒》的女主角艾德娜歷經婚外情與追求創作與獨居後，情欲與意識型態同時覺醒，赫然察覺社會對女人限制重重，而她所要求的卻是絕對與徹底的自由，不容打一點折扣。因此她斷然拋棄一切身分與角色，連喚醒她情欲自主的戀人也不再留戀，暢快地褪盡衣衫，游向大海，像南丁格爾所說的「何必呆站岸邊，情願死於波濤，迎向新的世界」。這種典型的女性在十九、二十世紀之交的小說中絕無僅有，即使在今天，她那不耽溺於情欲與情愛的獨立與自主，仍然是許多覺醒女人心嚮往之，但還力有未逮的；在當時，這樣叛逆的女人自然更無出路，覺醒之後只好走上自殺的不歸路。但她的自殺又出之以遠航、遠颺的意象，隱隱指向女人可能享有一個美麗新世界，因此並不悲情，反令人覺得大氣磅礴，更令今日之我悟到：我們比艾德娜幸運的是在游向未知時，發現身邊不乏同樣孤獨的靈魂（本書原名《孤獨的靈魂》），彼此傳輸能量，克服個人求解放的困境。就如美國一九六〇年代的婦運使大批如蕭邦這樣曾被噤聲的優秀女作家重回歷史，改寫歷史——她們的故事（herstory）。

她們的故事曾是女人身處密室時的秘密盟友，男人不說，學校不教，書店不愛，文評家不屑，甚至被道德家判為禁書，就像《覺醒》曾因此絕版逾六十年。但當女人起來要求完整的歷史時，我們便要與反叛的、挫敗的、成功的、奮戰的她們聯手出擊，重現女性書寫的傳統，在反省與參照後，繼續我們的／她們的故事。

女書店很高興《覺醒》終於用中文發聲了。楊瑛美女士的譯文信實流暢，更透過細心選擇的文字風格，再現本書的時代氛

註：這本是愛麗絲·史瓦茲針對西蒙·波娃的《第二性》在一九五〇、六〇年代之影響力，所抒發的感想，見《拒絕作第二性的女人》第八頁，婦女新知出版。

圍，與原書相得益彰，有志於翻譯的讀者不妨細細品味。（本文為小說《覺醒》之序）



騷動 stir

季刊創刊號（原婦女新知雜誌） 即將問世

專題 1：新男性論述與新好男人

我們應該擁抱它？批評它？丟棄它？忽略它？改造它？

專題 2：女人、國家與政黨

當政治環境改變，婦運與體制和政黨的關係亦隨之改變……

當女人擁有政治主體，政黨與政治運動已被迫調整方位……

騷 動

sister in revolt

活出來的智慧

張娟芬

「活出來的智慧」。這是在採訪玉寶的過程中，我心裡浮現的字眼。

我感慨又感動的望著眼前這個女人，三十幾歲，自稱長相平庸、資質平庸，曾經出入婚姻的虎穴，與前夫的婚姻官司纏訟數年終於勝訴。我想起剛剛認識她的時候，玉寶是經常出現在婦女新知的幾位義工之一。那時候，婦女新知正與晚晴協會積極推動「新晴版」民法親屬編修正草案，新知舉辦了好幾期的民法義工訓練課程，並開辦民法諮詢熱線，受訓的義工就負責輪班來接熱線，回答問題。玉寶是第三期的義工。幾個月後，玉寶變成新知的工作人員，第四期、第五期的義工培訓計畫在她手上陸續做出來，現在她的正式職稱是「組織部主任」（很大吧！），今年她要完成的工作包括：將民法諮詢熱線的成果結集成冊，馬不停蹄的深入社區基層宣傳新晴版民法修法理念，還有開辦「婦女學苑」。我記得新知和晚晴在培訓義工的時候，稱這些義工為「民法種子」，我覺得這名字好可愛；聽玉寶說她的生命史，我更想到小學課本裡讀過的課文，故事大概就是說一顆種子，流浪輾轉各方，最後終於能夠落在素樸的土壤裡，生根發芽。現在我就來把玉寶說給我聽的故事說給你聽，這是一顆種子萌發生命力的故事。

玉寶本來是幼稚園老師。先生的家在南部，他們相識七、八年才步上紅毯，

婚前說好要住台北的，婚後卻因婆家堅持，玉寶遠嫁人生地不熟的台南。「低聲下氣」和「為錢煩惱」，是她婚姻生活的兩條主旋律。她做過各式家庭代工，從做髮夾、摺紙盒到縫新娘禮服，但手工價錢太賤，玉寶不斷尋找各種賺錢方法，又先後當過幼稚園主任、國小代課老師，與此同時，還餵養許多貓狗，以寵物買賣為副業。貓貓狗狗那麼多，玉寶只有兩隻手，每隻狗兒一天遛兩回，玉寶在村裡來回又來回，被南台灣的大毒日頭給曬成了又黑又瘦的越南難民；兩百多隻貓也要她餵，玉寶說：「我要怎麼樣作賤我自己才能撐得起這個家？」

在經濟壓力最大的那段日子裡，玉寶每天都擔心貓狗生病死掉，可是越怕，牠們卻越死。每死掉一隻，玉寶就哭，每賣掉一隻，玉寶就數錢數得笑得停不住。偶爾回台北的娘家，總是帶著空蕩蕩的背包去，然後圓鼓鼓的背包回來，父母兄姊的疼愛，幫助她在婚姻中掙扎存活。許多次，玉寶說要回娘家，臨時又改變計畫去籌錢賺錢，她媽媽想念女兒，夜裡夢見玉寶回家了，但沒有人開門，所以只好去找已出嫁的大姊。然後她媽媽被自己的夢驚醒，立刻打電話給玉寶的大姊：「玉寶是不是在妳那邊啊？是不是因為我沒起來給她開門，所以她去找妳了？」只有在說這件事的時候，我看見玉寶掉了兩滴眼淚。

作為家庭經濟支柱，並沒有改變玉寶「低聲下氣」的命運。她自己省吃儉用，連她先生都說「我養妳一個月不必三千塊」（其實是誰養誰呀？），但大伯卻質問她：「妳嫁過來以前至少也工

作了七、八年，那些錢怎麼沒有帶過來？」婚姻生活中的苦、累和勞力付出，都還是其次，最令人傷心失望的，是人性中赤裸裸的惡。

民國八十二年，玉寶的先生宣佈他有外遇了。他說對方是處女，他想回到年輕的時候，還可以跟處女在一起，不必有家庭的壓力。玉寶卻發現她懷孕了。在極大的精神壓力下，她覺得自己連自己都照顧不好，更不要說照顧小孩，因此決定把孩子拿掉；傍晚五、六點進行手術，隔天早上八點就照常起來做事，夫家一點也沒為她補身體。玉寶擔心貓跟著她前途未卜，開始打電話給以前向她買貓的主顧，賤價拋售。沒多久，她先生搬去和第三者同居，而玉寶身邊還圍著一群嗷嗷待哺的貓。並不能說他是一走了之，因為他還經常打電話回來，告訴玉寶他和第三者做愛的細節，問玉寶：「怎麼樣？」多少次，玉寶想就從樓上跳下去死了算了。但想到那一群貓。

八十二年十二月二號——玉寶清楚記得確實的日期——她先生來找她，她開了鐵門以後，衝進來幾個人，一把把她推去撞牆，然後沒頭沒腦的把她毒打一頓，是她先生和他的三個哥哥，一人把風，三人動手。玉寶去醫院，除了遍體鱗傷以外，還有腦震盪的現象，父親聞訊從台北南下照顧她，才知道幾年來女兒過的是什麼樣的日子。他對玉寶的媽媽說：「我們把女兒栽培到這樣，可是對方連豬狗都不如啊！」這一頓毒打，終於使玉寶和她一家人從「好女不事二夫」的魔咒裡解脫出來，開始了與夫家纏訟的日子。

她向法院訴請離婚，並告他們傷害，丈夫則控告她偷竊、詐欺、不履行同居義務，她三不五時要從台北到台南出庭應訊，上了年紀的父親寸步不離的陪著她。第一次出庭時，她坐在車裡看到丈夫的三哥的脸，嚇得不敢下車；在法庭上原告與被告要站成一排，她也不敢，在角落扶著柱子發抖。每次開庭，對方歪曲事實侮辱她，玉寶早已麻木，陪同的父親聽了，在心裡不住的痛惜女兒。官司纏身，惡夢也纏身。玉寶屢次夢見被三名男子追殺的場景，醒來也只能無助的哭泣。對方的策略正是如此，玉寶所有的案子都勝訴，但對方所有的案子都提出上訴，擺明了死纏爛打。「如果你都不想讓我活下去的時候，我才會有活下去的意念！」絕命追殺的狠招激出了玉寶的求生意志，她在法庭上的表現漸入佳境，而後在鄧如雯案喧騰一時之際，她知道了這個聲援鄧如雯的團體：「婦女新知」。

來婦女新知當義工和接民法熱線，對玉寶影響很大，她看到更多比她更慘的人，那增加了她的能量：「我在她們的腳步上看到自己以前的樣子！我也曾經是只會向人哭訴的女人，想要幫我的律師看了都搖頭，但現在我來接熱線把法的觀念告訴別人，也是功德一件。我要強調我不是一個能幹的人，每個女人都有一種潛力。」她憎恨過第三者，但來新知以後，她慢慢了解到罪過不能全由第三者承擔，與其譴責「狐狸精」，不如叫每個女人愛自己、想想自己究竟要什麼。最戲劇性的轉折是，有天晚上她又夢見了被三個男人追殺，但她不但英勇的把他們打得落花流水，更擲出一把長矛，把對方釘在牆上動彈不得！「八

十二年十二月二日的時候，我林玉寶是個白癡，我連護衛我自己都不會；但我夢見我反敗為勝以後，我知道我的人生又整個一個大翻身了。」

去年六月，所有官司全部結束，那個人正式變成「前夫」。玉寶沒有得到當年自己打拼賺來的房子與財產，只有一張兩百多萬的債權證明。玉寶曾經說：「我從來不覺得自己能幹，但嫁人以後就發現自己很能幹」；這麼說的話，我想應該接下去：「離婚後更能幹啦！」過去在公眾場合說話會害怕的林玉寶，現在上電視、電台、去社區媽媽讀書會演講，她說她的人生翻過身，我想所言非虛。訪問進行的那天，玉寶剛去上全景社區電台回來，節目裡談的是婦女新知過去十四年來做了些什麼事。她感慨的說：「我覺得新知很像先知耶！我們現在談的問題，新知幾乎都在好幾年前就看到了，小學教科書的修訂、抗議單身條款、抗議工作場所性騷擾，通通都做了。這假如是離婚前的我，我看不到這些。」

因此，玉寶現在最擔心的是婦女新知的財務窘境。這個幫助過她（以及無數婦女）的團體是個非營利的組織，現在許多重要計畫如民法親屬編、男女工作平等法、婚姻暴力防治法等等，都迫在眉睫，就像客人已經等著上菜了，主人卻沒錢買菜買米！當真是「無米之炊」啊。最近婦女新知提出「認養計畫」，每人每年出兩千元，就可以支持這個女人的組織走下去，繼續支持女人。玉寶說：「我們那個民法熱線，讓女人知道自己的權益，知道要愛自己，這幫助別人也是慈濟啊！大家不是都丟錢給慈

濟？」女人幫助女人，是她一路行來的慰藉；因為曾經陷入困境需要幫助，所以現在看到別的女人還在受苦，尤其感同身受。而一個女人互相支持、互相安慰的「善良循環」，正是她們亟欲建立的。

假如玉寶是顆「民法種子」，那麼婦女新知就是她的土壤。土壤固然供養了養分，但種子也以開花結果來回饋這片土地。是她們一起完成了這種「活出來的智慧」。讓這片土地能夠存在，榮養更多的花草，該是一顆種子微小但真誠的心願吧。

（本文部份曾刊於中時晚報）

請加入 《認養婦女新知》 行列

妳不需要是一個有錢人，但是妳絕對有能力支持我們。只要妳每個月省下166元，妳就可以成為婦女新知認養人。

讓我們一起改變自己和下一代的處境，讓女人享有作為一個人的基本尊嚴，和擁有一個平等、自由、安全的生活空間。

認養專線：363-8699

關心自己，趕快行動

二月份婦女新聞 看板

倪家珍整理

國內篇

女人一百行動聯盟，請 總統候選人簽署公約

三八國際婦女節在即，又適逢首屆民選總統大選，但各組候選人均未提出有關女性權益的看法或政策，十數個婦女團體結盟提出「女人100」行動，針對不同議題提出約一百多個訴求，草擬成婦女公約。該聯盟並將於三月五日前拜會所有候選人，希望候選人能簽署這份公約，並將於三月七日發動遊行。（自立晚報 85年2月28日2版）

隔海找子宮，不孕婦女 難言之痛

在國內有因先天沒有子宮或子宮畸形而沒有生育能力的婦女，或是子宮健全，但因長期洗腎或患有嚴重心臟病、紅斑性狼瘡等疾病，懷孕生產極可能讓病情惡化者，她們幾乎都是與生育絕緣的人。保守估計，上述婦女在國內至少有五千至一萬人。許多婦女因無法生育受到夫家的極大壓力，甚至冒著

生命危險勉強受孕，在懷孕過程中險些喪命。許多人於是寄望藉由代理孕母制度來達成生育的願望，但是台灣目前仍未開放，於是不少婦女，遠赴英美尋找代理孕母，美國加州一家醫學中心的亞州客戶中，除日本婦女，台灣婦女便是最大的客源。對於遠赴國外求援的婦女，金錢、身心壓力可想而知，生育對許多婦女而言，實在是生命中承擔不起的重擔。（中國時報 85年2月22日）

兒童及少年性交易防制 條例未曾落實，雛妓防 治團體抗議

為了反映對政府未落實兒童及少年性交易防制條例之不滿，勵馨基金會赴行政院請願，並在監察院前演出「黃色大道」行動劇，諷刺政府官員閃躲色情業者，現行政策毫無抵擋作用，少男少女仍然繼續被推入黃色大道。勵馨等團體要求行政院落實執法，監察院加強監督。（民生報 85年2月15日18版）

鄧如雯將假釋與家人團 聚

曾備受社會矚目的殺夫案受刑人鄧如雯，在去年

三月份最高法院判刑三年確定入監服刑後，因其表現良好，又符合假釋條件，獄方報請假釋已獲法務部核准，目前正在裁付保護管束程序中，鄧如雯可望於近期內就可以出獄返家，達成親自撫育她的兩名幼兒的心願。（自由時報 85年2月29日11版）

健保產檢不分已婚或未 婚

不論已婚或未婚，成年或未成年，中央健保局指出，只要具有健保資格的婦女，經醫師診斷確定懷孕，即可持孕婦健康手冊，享有免費的產檢服務。健保局同時指出，凡符合健保投保資格者，都可以享有十次的免費產檢服務。（中國時報 85年2月22日5版）

子女行為受家庭結構影 響

我國多半將離婚後的女兒歸屬權交給父親，但由教育部所委託的最新研究案「家庭結構、父母管教類型、子女滿意與其行為間之相關研究」中發現，與父親同住的單親家庭子女，在行為偏差、與人相處技巧等方面表現都差，研究結論建議，應正視這

個訊息，重新檢討離婚後女子歸屬問題。（中國時報 85 年 2 月 22 日 5 版）

全省慰安婦八百人，僅四十八位有勇氣出面說明

根據婦女救援基金會統計，台灣地區的慰安婦約有八百位以上，但有勇氣出面說明並申請生活補助者只有四十八位，而據婦援會調查追蹤發現，包括台東等地的部落，都有慰安婦存在。這些婦女由於年齡已逐漸老大，目前只餘三十三位，對於慰安婦的照顧，省市作法差距很大，出現只有台北市有具體照顧辦法，台灣省籍慰安婦尚未受到照顧的不同待遇。（中時晚報 85 年 2 月 28 日 4 版）

同性戀朋友尋找新「新公園」，爭取白天使用權

繼同志情人票選活動揭曉後，同志空間行動陣線在台北市新公園舉辦「尋找新「新公園」」遊園活動，以突破傳統夜間活動的集體現身方式，為同志爭取新公園白天的使用權。

園遊會在許多同性戀朋友的精心設計下，活動內容相當精采，包括：同志

音樂會、生活展、同性戀運動大事紀等等，不論是內容設計、意識形態的展現或對異性戀社會的反制，都較往常更精緻也更見突破性，堪稱台灣有史以來最大型的同志集體現身園遊活動。主辦單位並準備了新公園導覽圖，請同志們圈出十個最喜愛的公園角落，做為市府未來規劃同志空間的參考。針對這項活動，台北市政府新聞處長羅文嘉也到場參加，羅文嘉表示同性之間也有相愛的權利，他希望能從政府的角度，改變一般存於異性戀主流社會的老舊觀念，同時也承諾在新公園重新規劃時，受委託的規劃者，應納入「現有使用者」及「未來可能使用者」的使用權。（85 年 2 月 12 日自由時報 9 版、自立早報 4 版）

國外篇

全球墮胎案，每年 4500 萬件

聯合國人口基金會發佈一份報告指出，全球每年至少發生四千五百萬件墮胎案，這個數字相當於全球出生胎兒的三分之一。同時，大約有二千萬件的墮胎手術是在不安全的環境下進行，等於出生率的六分之一，每年有超過七

萬名婦女因不安全的墮胎手術衍生的併發症而喪命。

報告指出，大多數國家允許為挽救懷孕婦女的性命而進行墮胎，但只有約 29% 的國家允許婦女基於經濟和社會原因而墮胎。聯合國官員呼籲各國改善對婦女及其家人的教育和醫療服務。（自由時報 85 年 2 月 16 日 3 版）

落實平權，維也納婦女進軍消防隊

奧地利首都維也納市，近日於議會中通過男女就業機會平等法，使得女性現在也可以進入一向由男性所主控的工作，如消防隊，以及收拾垃圾和清理下水道的清潔隊員。到目前為止，已有二十五名婦女向市消防隊提出申請，預計在今年秋天即可正式加入工作。（中時晚報 85 年 2 月 17 日 7 版）



婦女新知基金會 1996 年 2 月會務

- 2/1-2 參加勞委會「兩性工作平等計畫」期中報告研討會
民法諮詢熱線義工進修課〈民法訴訟程序及實務分析〉
- 2/2 陪同總統候選人施寄青至中選會進行參選登記並抗議總統、副總統選罷法受暴婦女支持小組義工培訓課程(二)
上群眾之聲「新女性」節目談〈成淵國中性騷擾〉
- 2/3 參加女人 100 行動聯盟第一次籌備會議
與女性愛滋病患餐敘並致贈生活補助金
- 2/5 至五股社區媽媽讀書會演講〈從自我看女性成長〉
編輯會議
- 2/6 上中廣電台「女人加油站」節目談〈夫妻財產〉
受暴婦女支持小組義工培訓課程(三)
- 2/7 工作會議
與影像工作者洽談公益廣告拍攝事宜
民生報採訪〈夫妻財產制溯及既往之規定〉
- 2/8 全景電台節目內容企劃討論
- 2/9 至高中生營隊演講座談〈女性主義與台灣婦運〉
籌備參加彩虹情人週音樂園遊會活動事宜
上群眾之聲「新女性」節目談〈夫妻財產〉
受暴婦女支持小組義工培訓課程(四)
- 2/10 參加「台灣受虐婦女專業整合服務之研究」座談會
參加女人 100 行動聯盟第二次籌備會議
參加雅音出版社舉辦之「瘦身迷思」座

談會

- 2/11 參加同志團體主辦之彩虹情人週音樂園遊會活動
- 2/12 編輯會議
群眾之聲第四季節目內容討論
- 2/13 家庭月刊雜誌採訪〈介紹民法親屬編及義工培訓〉
與新任美編洽談雜誌改版編務事宜
受暴婦女支持小組義工培訓課程(五)
- 2/14 工作會議
- 2/15 至琉璃工房與藝術工作者楊惠嫻洽談義賣品捐贈事宜
董監事聯席會議
- 2/16 工作室大掃除
- 2/17-22 農曆新年休假
- 2/23 工作會議
- 2/24 參加女人 100 行動聯盟第三次籌備會議
女人 100 行動聯盟行動設計組會議
- 2/27 超級電視台採訪〈家庭暴力〉
至民進黨婦展會訪問
- 2/28 工作會議
上全景電台「誰來做主持人」節目談〈夫妻財產〉
- 2/29 籌備「婦女人權年暨 95 十大婦女發燒議題發表記者會」
至人人電台「女性的愛」節目談〈婦女如何預防愛滋病〉
至維聯電視台「婦女的愛」節目談〈婦女團體在愛滋防治中所扮演的角色〉

本月民法諮詢熱線共接案 84 件



台北市婦女新知協會活動廣告

台北市婦女新知協會向台北市政府社會局申請通過的“永樂婦女服務中心”已於3月8日從舊辦公場地搬遷至迪化街新址，繼續為婦女朋友服務。目前開辦的課程有：

一、婦女與健康系列講座：

- 85/5/4 (六) PM2:00-4:00 我瘦了，但我也累垮了！ 洪建德醫師
85/5/11 (六) PM2:00-4:00 口腔衛生與健康：觀念、預防與治療 蘇卿漢醫師
85/5/18 (六) PM2:00-4:00 煙害與婦女肺癌 鄭尊仁副教授
85/5/25 (六) PM2:00-4:00 乳癌的認識 羅世薰醫師

二、婦女與法律系列講座：首先推出婦女與婚姻家庭法律，讓婦女知道自己在婚姻、家庭方面的法律權益，以及現有法律有哪些缺失？七月份後推出婦女與工作權益法律講座。

八月份後將規劃自我成長以及生涯規劃的課程，敬請大家拭目以待！

三、穴道指壓：介紹針灸經絡學說、穴道意義、主要穴道位置及操作手法，並教導如何將指壓應用到日常生活中，以解除常見病痛，自助助人。特別邀請李芬蓮中醫師授課。

- 85/5/15 (三) AM10:00-12:00 頭面部的穴道指壓-解決頭痛、眼睛痛的困擾
85/5/22 (三) AM10:00-12:00 頸肩部穴道指壓-解決頸肩酸痛及僵硬
85/5/29 (三) AM10:00-12:00 腰背部的穴道指壓-解決腰背酸痛的毛病
85/6/5 (三) AM10:00-12:00 胸腹部穴道指壓

四、影片討論會：以討論的方式進行，讓婦女朋友能夠充分表達己見。

- 85/5/1 (三) PM1:30-4:30 老年婦女的感情何處去？
85/5/8 (三) PM1:30-4:30 異國文化 VS. 母女親情
85/5/15 (三) PM1:30-4:30 患難情誼至死方不休
85/5/22 (三) PM1:30-4:30 姐妹情誼總是詩？
85/5/29 (三) PM1:30-4:30 女性的友情有如翼下的風
85/6/5 (三) PM1:30-4:30 女人愛女人的甜蜜約會
85/6/12 (三) PM1:30-4:30 當未婚女子遇上已婚男子
85/6/19 (三) PM1:30-4:30 外遇對女性情緒的爆發力

五、女人茶坊：目的是要增進會員間的聯繫，讓女人能拓展活動的空間，舒解自己、調適身心，吸取別人成長的經驗，開闊自己的視野，希望帶給女性朋友不同的成長聚會。

女人助女人，大家一起來，汲取新知，請來新知！

台北市婦女新知協會

台北市迪化街一段21號8樓(永樂市場8樓) 電話：558-0133 傳真：558-0126